

**UCHWAŁA NR XVII/108/2025
RADY MIEJSKIEJ W LEŚNEJ**

z dnia 26 czerwca 2025 r.

w sprawie zmiany obszaru i granic aglomeracji Leśna

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. 2024 r. poz. 1465 ze zm.) w związku z art. 87 ust. 1, 4, 6, 8 i art. 92 ustawy z dnia 20 lipca 2017 roku prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1087 ze zm.) po uzgodnieniu z Dyrektorem Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu oraz Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska we Wrocławiu Rada Miejska w Leśnej uchwala, co następuje:

§ 1. W uchwale nr XLIX/331/2022 Rady Miejskiej w Leśnej z dnia 28 kwietnia 2022 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Leśna wprowadza się następujące zmiany:

1. §1 otrzymuje brzmienie: "Wyznacza się aglomerację Leśna o równoważnej liczbie mieszkańców 3 673 obejmującą miejscowości Leśna, Smolnik oraz Miłoszów z oczyszczalnią ścieków zlokalizowaną w miejscowości Smolnik".

2. Część opisową aglomeracji, o której mowa w §1 stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

3. Obszar i granice aglomeracji(część graficzna), o której mowa w §1 wyznaczono na mapie w skali 1:10 000 stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Leśnej.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

Przewodniczący Rady

Walter Straszak

ZAŁĄCZNIK NR 1 – CZĘŚĆ OPISOWA

DO UCHWAŁY NR XVII/108/2025 RADY MIEJSKIEJ W LEŚNEJ
z dnia 26 czerwca 2025 r.
W SPRAWIE ZMIANY OBSZARU I GRANIC AGLOMERACJI LEŚNA

1. Wykaz skrótów

2. Wprowadzenie

2.1. Podstawa wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji

2.2. Informacja o poprzedzającym rozporządzeniu/uchwale wyznaczającym aglomerację

3. Istniejący oraz planowany system gospodarki ściekowej

3.1. Informacja o długości i rodzaju istniejącej i planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej

3.2. Informacja o mieszkańcach, osobach przebywających czasowo i przemyśle obsługiwanych przez istniejącą sieć lub planowaną do budowy

3.3. Informacja o istniejących i planowanych do budowy oczyszczalniach ścieków

4. Opis gospodarki ściekowej

4.1. Informacja o ilości i jakości ścieków komunalnych powstających na terenie planowanej aglomeracji

4.2. Informacja o ilości i jakości ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorowej

4.3. Informacja o zakładach, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorowej jest planowane

4.4. Informacja o ilości ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorowej

4.5. Uzasadnienie określonej RLM aglomeracji

4.6. Procent skanalizowania aglomeracji Leśna

4.7. Informacja o jakości ścieków oczyszczonych

4.8. Informacja o strefach ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej

4.9. Informacja o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych

4.10. Informacja o formach ochrony przyrody oraz obszarach mających znaczenie dla Wspólnoty

5. Granice aglomeracji Leśna

6. Pomoc finansowa

7. Poprawność wykonania części graficznej

SPIS TABEL

1. Wykaz skrótów

Nazwa skrótu	Wyjaśnienie
KPOŚK	Krajowy Program Oczyszczania Ścieków Komunalnych, zatwierdzony przez Radę Ministrów 16 grudnia 2003 r., kolejne aktualizacje Programu zostały zatwierdzone przez Radę Ministrów
aglomeracja	teren, na którym zaludnienie lub działalność gospodarcza są wystarczająco skoncentrowane, aby ścieki komunalne były zbierane i przekazywane do oczyszczalni ścieków komunalnych lub do końcowego punktu zrzutu
końcowy punkt zrzutu ścieków komunalnych	należy przez to rozumieć miejsce przyłączenia systemu kanalizacji zbiorczej dla ścieków komunalnych w aglomeracji nieposiadającej oczyszczalni ścieków, do systemu kanalizacji zbiorczej dla ścieków komunalnych w aglomeracji posiadającej oczyszczalnię ścieków (art. 86 ust. 3 pkt 3 ustawy - Prawo wodne)
rozporządzenie aglomeracyjne	Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. 2018 r., poz. 1586)
rozporządzenie ściekowe	Rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych
ścieki komunalne	ścieki bytowe lub mieszanina ścieków bytowych ze ściekami przemysłowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi, odprowadzane urządzeniami służącymi do realizacji zadań własnych gminy w zakresie kanalizacji i oczyszczania ścieków komunalnych
ścieki bytowe	to ścieki z budynków mieszkalnych, zamieszkania zbiorowego oraz użyteczności publicznej, powstające w wyniku ludzkiego metabolizmu lub funkcjonowania gospodarstw domowych oraz ścieki o zbliżonym składzie pochodzące z tych budynków
ścieki przemysłowe	to ścieki, niebędące ściekami bytowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi, powstałe w związku z prowadzoną przez zakład działalnością handlową, przemysłową, składową, transportową lub usługową, a także będące ich mieszaniną ze ściekami innego podmiotu, odprowadzane urządzeniami kanalizacyjnymi tego zakładu
RLM	równoważna liczba mieszkańców; ładunek substancji organicznych biologicznie rozkładalnych wyrażonych jako wskaźnik pięciodobowego biochemicznego zapotrzebowania tlenu (BZT ₅), w ilości 60 g tlenu na dobę (art. 86 ust. 3 punkt 2 ustawy Prawo wodne)
RLM aglomeracji	parametr określający ładunek zanieczyszczeń odprowadzanych we wszystkich rodzajach ścieków powstających na terenie aglomeracji, dla potrzeb KPOŚK RLM aglomeracji uwzględnia ścieki pochodzące od stałych mieszkańców aglomeracji (w przeliczeniu: 1 RLM aglomeracji = 1 stały mieszkaniec aglomeracji), ścieki pochodzące z przemysłu aglomeracji (przy czym ładunek przelicza się zgodnie z art. 86 ust. 3 punkt 2 ustawy Prawo wodne), a także ścieki od osób czasowo przebywających w aglomeracji (w przeliczeniu: 1 RLM aglomeracji = 1 zarejestrowane miejsce noclegowe), odbierany systemem kanalizacji zbiorczej lub dostarczane w inny sposób do oczyszczalni ścieków w aglomeracji
stali mieszkańcy aglomeracji (Mk)	liczba osób zameldowanych na obszarze aglomeracji na pobyt stały oraz pobyt czasowy trwający nieprzerwanie dłużej niż 3 miesiące w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 6 sierpnia 2010 r. o dowodach osobistych (Dz. U. 2022 poz. 671 z późn. zm.)
osoby czasowo przebywające w aglomeracji	liczba zarejestrowanych miejsc noclegowych w aglomeracji
wskaźnik koncentracji	to stosunek liczby stałych mieszkańców aglomeracji i osób czasowo przebywających w aglomeracji przewidywanej do obsługi przez planowaną do budowy sieć kanalizacyjną do długości tej sieci, doprowadzającej ścieki do oczyszczalni ścieków albo do końcowego punktu zrzutu ścieków komunalnych; wskaźnik ten nie może być mniejszy od 120 stałych mieszkańców aglomeracji (Mk) i osób czasowo przebywających w aglomeracji na 1 km planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej (w uzasadnionych przypadkach określonych w rozporządzeniu aglomeracyjnym dopuszcza się niższy wskaźnik - 90 Mk i osób czasowo przebywających w aglomeracji / 1km planowanej sieci); wskaźnik ten odnosi się tylko do długości nowobudowanej sieci oraz liczby stałych mieszkańców aglomeracji i liczby osób czasowo przebywających w aglomeracji (obliczanej na podstawie liczby zarejestrowanych miejsc noclegowych), którzy zostaną do niej podłączeni; wskaźnik wyliczany jest sumarycznie dla wszystkich miast i/lub miejscowości (wchodzących w skład aglomeracji), w obrębie których planuje się budowę sieci kanalizacyjnej

2. Wprowadzenie

Zgodnie z art 87 ust. 1 Ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1087 z późn. zm.) Aglomeracje wyznacza, w drodze uchwały będącej aktem prawa miejscowego, rada gminy. Aglomeracja Leśna została sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. 2018 r., poz. 1586).

Aktualizacja aktu wyznaczającego aglomerację jest konieczna w związku z przepisami tj.:

- 1) Ustawa z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1087 z późn. zm.), a w szczególności z zapisami: *art. 87 ust. 1. Aglomeracje wyznacza, w drodze uchwały będącej aktem prawa miejscowego, rada gminy. ust. 4. Wyznaczenie aglomeracji następuje po uzgodnieniu przez wójta, burmistrza lub prezydenta miasta z Wodami Polskimi, a w zakresie obszarów objętych przynajmniej jedną formą ochrony przyrody, o której mowa w art. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty znajdujących się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy – z właściwym regionalnym dyrektorem ochrony środowiska. Do uzgodnienia przepisy art. 106 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego stosuje się odpowiednio. Art. 92. Wójt, burmistrz lub prezydent miasta co 2 lata dokonuje przeglądu obszarów i granic aglomeracji wyznaczonych na podstawie art. 87 ust. 1, z uwzględnieniem kryterium ich utworzenia, o którym mowa w art. 86 ust. 1, oraz zaistniałych zmian równoważnej liczby mieszkańców w aglomeracji i w razie potrzeby informuje radę gminy o konieczności zmiany obszarów i granic aglomeracji.*

Przegląd obszaru i granic aglomeracji Leśna został wykonany zgodnie z:

- 1) Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji (Dz. U. 2018, poz. 1586).
- 2) Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz.U. 2019, poz. 1311).

2.1. Podstawa wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji

Zgodnie z rozporządzeniem aglomeracyjnym (§3 ust. 1 rozporządzenia) podstawę wyznaczenia obszaru i granic Aglomeracji Leśna stanowią następujące dokumenty:

- a. **Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Leśna**
Uchwała nr XI/64/2015 Rady Miejskiej w Leśnej z dnia 28 sierpnia 2015 r.
- b. **miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego**

Tabela 1. Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego na terenie aglomeracji Leśna

Lp.	Nazwa planu	Uchwała Rady Gminy
1.	Zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Leśna dla części obrębu Leśna, Grabiszycy Średnie, Miłoszów, Pobiedna, Smolnik, Stankowice, Świecie, Wolimierz, Zacisze, Złoty Potok i Złotniki Lubańskie	Nr LVII/371/10 Rady Miejskiej w Leśnej z dnia 28 października 2010 r.
2.	Zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Leśna	Nr LV/368/10 Rady Miejskiej w Leśnej z dnia 30 września 2010 r.
3.	Zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Leśna dla części obrębu Leśna, Miłoszów, Świecie i Wolimierz	Nr XLVI/322/10 Rady Miejskiej w Leśnej z dnia 28 stycznia 2010 r.
4.	Zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Leśna	Nr XIV/89/2015 Rady Miejskiej w Leśnej z dnia 30 października 2015r.
5.	Zmiana miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Leśna	Nr XLVI/302/2018 Rady Miejskiej w Leśnej z dnia 27 kwietnia 2018 r.
6.	Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru położonego w rejonie nieruchomości d. „Dolwisu” w mieście Leśna	Nr XLVI/303/2018 Rady Miejskiej w Leśnej z dnia 27 kwietnia 2018 r.

źródło: Urząd Miejski w Leśnej

2.2. Informacja o poprzedzającym rozporządzeniu/uchwale wyznaczającym aglomerację

Aglomeracja Leśna o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) 3 283 ustanowiona jest Uchwałą Nr XLIX/331/2022 Rady Miejskiej w Leśnej z dnia 28 kwietnia 2022 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Leśna (Dz.U. Woj. Dolnośląskiego z 2022 r., poz. 2511). Aglomeracja obejmuje miejscowości Leśna oraz Smolnik z oczyszczalnią ścieków zlokalizowaną w miejscowości Smolnik.

3. Istniejący oraz planowany system gospodarki ściekowej

3.1. Informacja o długości i rodzaju istniejącej i planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej

Długość sieci kanalizacji sanitarnej na terenie aglomeracji 18,10 km. Informację o rodzaju i długości istniejącej i planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej przedstawiono w poniższej tabeli.

Tabela 2. Rodzaj i długość istniejącej i planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej

Rodzaj sieci	Długość [km]		Razem [km]
	istniejąca	planowana	
sanitarna,	10,60	-	10,60
w tym grawitacyjna	10,40	-	
ogólnospławna	7,50	-	7,50
RAZEM	18,10	-	18,10

źródło: Urząd Miejski w Leśnej

3.2. Informacja o mieszkańcach, osobach przebywających czasowo i przemyśle obsługiwanych przez istniejącą sieć lub planowaną do budowy

Liczba mieszkańców w granicach aglomeracji Leśna zameldowana na pobyt stały i czasowy wynosi 3 594, w tym liczba mieszkańców korzystających z sieci kanalizacyjnej – 3 521 osób, liczba mieszkańców korzystających ze zbiorników bezodpływowych (szamb) – 66 osób oraz liczba mieszkańców korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków – 7 osób.

Tabela 3. Mieszkańcy, osoby przebywające czasowo i przemysł obsługiwany przez istniejącą lub planowaną do budowy sieć kanalizacyjną

miejscowość	mieszkańcy – zameldowani na pobyt stały i czasowy		osoby przebywające czasowo		przemysł	
	1 os = 1 RLM		1 łóżko nocleg. = 1 RLM		RLM – obliczona z ładunku BZT5	
	podłączeni do sieci	planowani do podłączenia	podłączeni do sieci	planowani do podłączenia	podłączeni do sieci	planowani do podłączenia
Leśna	3 336	-	73	-	-	-
Smolnik	175	-	6	-	-	-
Miłoszów	10	-	-	-	-	-
RAZEM	3 521	-	79	-	-	-

źródło: Urząd Miejski w Leśnej

3.3. Informacja o istniejących i planowanych do budowy oczyszczalniach ścieków

Aglomeracja Leśna obsługiwana jest przez mechaniczno-biologiczną oczyszczalnię ścieków, gdzie ścieki oczyszczane są metodą osadu czynnego. Ścieki surowe dopływają do oczyszczalni kanalizacją sanitarną kolektorem dopływowym a także są dowożone taborem asenizacyjnym, również z terenów poza aglomeracją.

Ścieki dowożone są do automatycznej stacji zlewnej wyposażonej w sito i prasę do skratek, skąd później dopływają do pompowni ścieków ogólnych. Połączone ścieki już jako ogólne wpływają do sita spiralnego pionowego, gdzie następuje tzw. pierwszy stopień oczyszczania ze skratek. Następnie odpływają do piaskownika poziomego, gdzie następuje usuwanie piasku. Po mechanicznym oczyszczeniu ścieki wpływają do komory rozdziału. Stamtąd przepływają dalej do reaktora biologicznego oraz komory retencyjnej, w której są retencjonowane i uśredniane. Ścieki z komory retencyjnej są wypompowywane za pośrednictwem pomp do komory biologicznej w okresach zmniejszonego napływu ścieków, np. w nocy. Napowietrzenie zawartości komory nityfikacji odbywa się za pośrednictwem rusztów powietrznych umieszczonych na jej dnie. Sprężone powietrze generowane jest w stacji dmuchaw. Zawartość komory nityfikacji dopływa do komory rozdziału ścieków oczyszczonych umożliwiającą odpływ do jednego, względnie obu osadników wtórnych, radialnych. Obecnie pracuje jeden osadnik. Z osadnika wtórnego oczyszczone ścieki dopływają do komory pomiarowej, w której następuje pomiar ilości ścieków za pośrednictwem zwężki Venturiego i przepływomierza ultradźwiękowego. Z komory pomiarowej ścieki dopływają do pompowni ścieków oczyszczonych i dalej do wylotu do rzeki Kwisy. Osad czynny jest recyrkulowany z części przydennej osadnik wtórnego do ciągu biologicznego. Część osadu, jako osad nadmierny dopływa do pompowni osadu nadmiernego i części pływających. Osad nadmierny i części pływające z powierzchni

osadnika wtórnego przepompowywane są do otwartych komór fermentacyjnych, gdzie zachodzi ich stabilizacja. Zawartość komór jest okresowo mieszana za pomocą mieszadeł zatapialnych. Ustabilizowany beztlenowo osad nadmierny odprowadzany jest z każdej z komór fermentacyjnych do pompowni osadu przefermentowanego. Stąd pompowany jest do zbiornika pełniącego funkcję zagęszczacza i zbiornika nadawy osadu, wyposażonego w mieszadło prętowe. Ustabilizowany i zagęszczony osad nadmierny kierowany jest na taśmową prasę filtracyjną w celu odwodnienia mechanicznego. Odwadnianie połączone jest z procesem higienizacji przy użyciu wapna hydratyzowanego. Odwodniony i poddany higienizacji osad składowany jest pod wiatą na składowisku osadu. Następnie osad jest zagospodarowany rolniczo.

Oczyszczalnia zlokalizowana jest w miejscowości Smolnik na dz. nr 741/5 obręb 0009 Smolnik.

Odprowadzanie ścieków odbywa się na podstawie pozwolenia wodnoprawnego udzielonego Gminie Leśna, wydanego przez Dyrektora Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, znak: WR.ZUZ.3.4210.495.2020.RK z dnia 15.02.2021 r., zmienionego decyzją Dyrektora Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie z dnia 09.03.2021 r., znak: WR.ZUZ.3.4210.495.2020.RK (data obowiązywania: do 05.04.2031 r.). Oczyszczone ścieki wprowadzane są za pomocą istniejącego wylotu do rzeki Kwisy w km 85+920 jej biegu (dz. nr 295 obręb Leśna).

Ilość odprowadzanych ścieków komunalnych zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym:

$$Q_{\max/s} = 0,05 \text{ m}^3/\text{s}$$

$$Q_{\text{śr./d}} = 800,0 \text{ m}^3/\text{dobę}$$

$$Q_{\text{dop r}} = 712\,480 \text{ m}^3/\text{rok}$$

Współrzędne geograficzne punktu zrzutu ścieków:

- Szerokość (N): 51,03567
- Długość (E): 15,25917

Współrzędne geograficzne oczyszczalni ścieków:

- Szerokość (N): 51,03763
- Długość (E): 15,25510

Projektowa dobowa przepustowość hydrauliczna oczyszczalni [m^3/d]:

- Średnia: 800,
- Maksymalna: 1 952,
- Docelowa maksymalna: 1 952,

Projektowa maksymalna wydajność oczyszczalni w RLM: 4 000.

Ilość ścieków komunalnych zgodnie z nowym obszarem i granicami powstających na terenie aglomeracji Leśna wyniosła:

- Ilość ścieków komunalnych doprowadzonych zbiorczym systemem kanalizacyjnym do oczyszczalni wynosiła 127,345 tys. m³/rok, tj. 348,89 m³/d,
- Ilość nieczystości ciekłych dostarczanych do oczyszczalni taborem asenizacyjnym ze zbiorników bezodpływowych i przydomowych oczyszczalni ścieków (tylko ścieki z terenu aglomeracji) wynosiła 0,086 tys. m³/rok, tj. 0,2356 m³/d,
- Ilość nieczystości ciekłych dostarczanych do oczyszczalni taborem asenizacyjnym ze zbiorników bezodpływowych i przydomowych oczyszczalni ścieków z terenów poza aglomeracją wynosiła 4,504 tys. m³/rok, tj. 12,33 m³/d.

4. Opis gospodarki ściekowej

4.1. Informacja o ilości i jakości ścieków komunalnych powstających na terenie planowanej aglomeracji

Gospodarką ściekową na terenie obejmującym aglomerację Leśna zajmuje się Referat Gospodarki Komunalnej. Do oczyszczalni ścieków w miejscowości Smolnik odprowadzane są ścieki komunalne będące mieszaniną ścieków bytowych pochodzących z budynków mieszkalnych, zamieszkania zbiorowego oraz użyteczności publicznej.

Skład jakościowy ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji Leśna w 2023 r. został przedstawiony w poniższej tabeli.

Tabela 4. Skład jakościowy ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji Leśna w 2023 r.

Lokalizacja oczyszczalni	Qśrd [m ³ /d]	BZT ₅ [mgO ₂ /l]	ChZT [mgO ₂ /l]	Zawiesina ogólna [mg/l]	Azot ogólny [mg Nog/l]	Fosfor ogólny [mg Pog/l]
dz. ewid. nr 741/5 obręb 0009 Smolnik	Średnie roczne stężenia zanieczyszczeń w ściekach dopływających do oczyszczalni					
	348,89	180,0	463,0	193,0	-	-
	Średnie roczne stężenia zanieczyszczeń w ściekach oczyszczonych z oczyszczalni					
	558,9041 ¹	5,0	49,0	10,0	-	-

źródło: Sprawozdanie z realizacji KPOŚK za 2023 r.

Ścieki oczyszczone odprowadzane z oczyszczalni do odbiornika spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych oraz w pozwoleniu wodnoprawnym wydanym dla oczyszczalni ścieków.

¹ Różnica ilości ścieków dostarczanych wynika z tego, że na oczyszczalnię dopływają także wody opadowe oraz infiltracyjne a także ścieki z nieruchomości niewliczonych w aglomerację

4.2. Informacja o ilości i jakości ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorowej

Obecnie do zbiorowego systemu kanalizacji sanitarnej w aglomeracji Leśna nie są odprowadzane ścieki przemysłowe. Podmioty podłączone do sieci (m.in. piekarnie, restauracje, pralnia czy stacja paliw) nie odprowadzają ścieków przemysłowych.

4.3. Informacja o zakładach, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorowej jest planowane

Do zbiorowego systemu kanalizacji sanitarnej aglomeracji Leśna zakończonego oczyszczalnią ścieków nie planuje się podłączenia zakładów przemysłowych wytwarzających ścieki przemysłowe.

4.4. Informacja o ilości ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorowej

Obecnie na terenie objętym aglomeracją Leśna znajduje się:

- 66 mieszkańców korzystających ze zbiorników bezodpływowych – liczba zainstalowanych zbiorników bezodpływowych 21 szt.,
- 7 mieszkańców korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków – liczba zainstalowanych przydomowych oczyszczalni ścieków 2 szt.

Ilość nieczystości ciekłych dostarczanych do oczyszczalni taborem asenizacyjnym ze zbiorników bezodpływowych i przydomowych oczyszczalni ścieków (tylko ścieki z terenu aglomeracji) w 2023 roku wynosiła 0,086 tys. m³/rok, tj. 0,2356 m³/d.

Przewiduje się docelowe włączenie do zbiorowego systemu kanalizacyjnego pozostałych mieszkańców zamieszkałych na terenie objętym aglomeracją. Do czasu podłączenia do zbiorowego systemu kanalizacyjnego, mieszkańcy ci będą korzystać z dotychczasowych rozwiązań – nieczystości ciekłe z bezodpływowych zbiorników będą wywożone taborem asenizacyjnym do oczyszczalni w Smolniku, natomiast z przydomowych oczyszczalni ścieków odprowadzanie będzie odbywać się do gruntu stanowiącego własność wprowadzającego.

Gmina Leśna prowadzi pełną ewidencję zbiorników bezodpływowych oraz przydomowych oczyszczalni ścieków. Gmina prowadzi kontrolę nad prawidłową częstotliwością wywozu ścieków ze zbiorników bezodpływowych i osadów z przydomowych oczyszczalni ścieków.

4.5. Uzasadnienie określonej RLM aglomeracji

Równoważna liczba mieszkańców aglomeracji Leśna wynosi **RLM = 3 673**

RLM aglomeracji określono na podstawie:

- ewidencji ludności (zameldowania na pobyt stały i czasowy), którą prowadzi Urząd Miejski w Leśnej,
- rejestr zbiorników bezodpływowych i przydomowych oczyszczalni ścieków, który prowadzi Urząd Miejski w Leśnej.

Na RLM aglomeracji składa się:

- 1) RLM stałych mieszkańców (wszystkich osób mieszkających na stałe i tymczasowo w granicach aglomeracji, niezależnie od sposobu zagospodarowania ścieków przez nich wytworzonych) – 1 mieszkaniec = 1 RLM

RLM = 3 594

- RLM osób podłączonych do sieci kanalizacji sanitarnej: 3 521
- RLM mieszkańców korzystających ze zbiorników bezodpływowych: 66
- RLM mieszkańców korzystających z przydomowych oczyszczalni ścieków: 7

- 2) RLM osób czasowo przebywających w aglomeracji (liczba wszystkich zarejestrowanych miejsc noclegowych niezależnie od sposobu zagospodarowania ścieków) – 1 łóżko = 1 RLM

RLM = 79

- RLM osób podłączonych do sieci kanalizacji sanitarnej: 79

- 3) RLM z przemysłu – wyliczony zgodnie z art. 86 ust. 3 pkt 2 ustawy Prawo wodne – **RLM = 0**

- RLM podłączonych do sieci kanalizacji sanitarnej: 0

Oczyszczalnia ścieków w Smolniku (RLM 4 000) jest w stanie obsłużyć wszystkich mieszkańców z terenu aglomeracji.

4.6. Procent skanalizowania aglomeracji Leśna

Obecny % skanalizowania aglomeracji Leśna wynosi **98,01 %**.

$$\%_{\text{skanalizowania}} = \frac{RLM_{\text{podł. do sieci}} + RLM_{\text{czasowi podł.}} + RLM_{\text{przemysł podł.}}}{RLM_{\text{całej aglomeracji}}} \times 100$$

$$\%_{\text{skanalizowania}} = \frac{3600}{3673} \times 100 = 98,01 \%$$

W najbliższych latach planuje się podłączenie do istniejącej sieci kanalizacyjnej osoby, które obecnie odprowadzają nieczystości ciekłe do zbiorników bezodpływowych. W wyniku ich podłączenia % skanalizowania aglomeracji Leśna wzrośnie.

4.7. Informacja o jakości ścieków oczyszczonych

Ścieki oczyszczone wprowadzane do środowiska na obszarze aglomeracji Leśna winny odpowiadać jakości określonej w Załączniku nr 3 Rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. 2019 r. poz. 1311) dla aglomeracji o wielkości od 2 000 do 9 999 RLM najwyższe dopuszczalne wartości substancji zanieczyszczających albo minimalny procent redukcji substancji zanieczyszczających wynoszą odpowiednio:

BZT ₅	≤ 25 mg O ₂ /l	albo	70 – 90%
ChZT	≤ 125 mg O ₂ /l	albo	75%
Zawiesina ogólna	≤ 35 mg/l	albo	90%

Azot ogólny	≤ 15 mg N/l
Fosfor ogólny	≤ 2 mg P/l

Zgodnie z obowiązującym pozwoleniem wodnoprawnym dopuszczalny do zrzutu skład ścieków wynosi:

BZT ₅	≤ 25 mg O ₂ /l
ChZT	≤ 125 mg O ₂ /l
Zawiesina ogólna	≤ 35 mg/l
Azot ogólny	nielimitowane
Fosfor ogólny	nielimitowane

Oczyszczalnia ścieków w Smolniku spełnia powyższe wymagania.

4.8. Informacja o strefach ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej

W granicach aglomeracji Leśna występuje strefa ochronna obejmująca teren ochrony bezpośredniej:

- Dla studni nr 1, 2, 3, 6a i 6z – obszar po granicy działki (działka nr 234/2 obręb Smolnik, gmina Leśna),

Blisko granic aglomeracji natomiast występuje strefa ochrony obejmująca teren ochrony bezpośredniej:

- Dla studni nr 4a – obszar w kształcie czworokąta o wymiarach 10,50 x 10,65 m (działka nr 232/19 obręb Smolnik, gmina Leśna) – strefa znajduje się przy granicy aglomeracji.

Decyzja Dyrektora Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim z dnia 17 maja 2019 r., znak: WR.ZUZ.3.4100.70.2019.KS, zmieniona decyzją Dyrektora Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim z dnia 11 lipca 2019 r., znak: WR.ZUZ.3.4100.193.2019.KS.

Na terenach ochrony bezpośredniej przedmiotowego ujęcia wód podziemnych zakazana jest wszelka działalność niezwiązana z eksploatacją ujęcia wody:

- a) Wykorzystanie terenu strefy wyłącznie do celów związanych z funkcjonowaniem ujęcia wody,
- b) Ograniczenie do niezbędnych potrzeb przebywania osób niezatrudnionych przy eksploatacji urządzeń służących do poboru wody,
- c) Odprowadzanie wód opadowych w sposób uniemożliwiający przedostanie się do urządzeń służących do poboru wody.

4.9. Informacja o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych

Na obszarze aglomeracji Leśna nie występują zbiorniki wód śródlądowych oraz obszary ochronne tych zbiorników.

4.10. Informacja o formach ochrony przyrody oraz obszarach mających znaczenie dla Wspólnoty

Na terenie aglomeracji Leśna występują następujące formy ochrony przyrody:

- Leśniańsko-Złotnicki Obszar Chronionego Krajobrazu,
- Pomniki przyrody.

Leśniańsko-Złotnicki Obszar Chronionego Krajobrazu

Obszar obejmuje najcenniejsze pod względem krajobrazowym i przyrodniczym tereny przełomowej doliny Kwisy na odcinku między Gryfowem Śląskim a Leśną - z jeziorami Złotnickim i Leśniańskim oraz ich najbliższym otoczeniem.

Dane aktu prawnego o utworzeniu, ustanowieniu lub wyznaczeniu:

- Uchwała Nr XXXVII/339/93 Rady Miejskiej Gminy Leśna z dnia 29 czerwca 1993 r. w sprawie utworzenia obszaru chronionego krajobrazu na terenie gminy Leśna,
- Uchwała Nr XXXVI/195/94 Rady Gminy w Olszynie z dnia 25 maja 1994 r. w sprawie utworzenia obszaru chronionego krajobrazu na terenie gminy Olszyna,
- Uchwała Nr LIII/291/94 Rady Miejskiej Gminy Gryfów Śląski z dnia 26 maja 1994 r. w sprawie wyznaczenia obszaru chronionego krajobrazu na terenie gminy Gryfów Śląski.

Dane pozostałych aktów prawnych:

- Uchwała Nr XXVIII/612/21 Sejmiku Województwa Dolnośląskiego w sprawie wyznaczenia Leśniańsko-Złotnickiego Obszaru Chronionego Krajobrazu [Dz. Urz. z 2021 r. poz. 1114].

Tabela 5. Pomniki przyrody w granicach aglomeracji Leśna

Lp.	Rodzaj tworu	Parametry / Lokalizacja			Dane aktu prawnego o ustanowieniu
		Wysokość [m]	Obwód [cm]	Pierśnica [cm]	
1.	Drzewo Dąb szypułkowy - Quercus robur	16	449	143	Rozporządzenie nr 20/94 Wojewody Jeleniogórskiego z dnia 13 maja 1994 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody [Dz. Urz. Woj. Jeleniogórskiego Nr 21 poz. 116] Uchwała Nr XXXVII/237/2017 Rady Miejskiej w Leśnej z dnia 29 czerwca 2017 r. w sprawie ustanowienia pomników przyrody [Dz. Urz. z 2017 r. poz. 3093]
		na działce nr 837/2, obręb Leśna, na terenie przedszkola w narożniku posesji, od strony Miłoszowa			
2.	Drzewo Buk pospolity (Buk zwyczajny) - Fagus sylvatica	17	377	120	
		na działce 837/2 obręb Leśna, rośnie w obrębie parku znajdującego się na terenie przedszkola przy ul. Elizy Orzeszkowej 42, ok. 30 m na południe od budynku			
3.	Drzewo Sosna amerykańska (Wejmutka) - Pinus strobus	28	297	95	
		na działce 837/2, obręb Leśna, rośnie w obrębie parku znajdującego się na terenie przedszkola przy ul. Elizy Orzeszkowej 42, ok. 30 m na południe od budynku			
4.	Drzewo Choina kanadyjska - Tsuga canadensis	26	285	91	
		działka 837/2, obręb Leśna. Pomnikowa choina rośnie w obrębie parku znajdującego się na terenie przedszkola przy ul. Elizy Orzeszkowej 42, ok. 40 m na południowy wschód od budynku			
5.	Drzewo Cyprysik groszkowy - Chamaecyparis pisifera	13	115	37	
		na działce nr 837/2, obręb Leśna, w obrębie parku znajdującego się na terenie przedszkola przy ul. Elizy Orzeszkowej 42, ok. 15 m na północ od budynku			
6.	Drzewo Dąb czerwony - Quercus rubra	23	471	150	
		na działce 795/37, obręb Leśna, rośnie nieopodal skrzyżowania, na południowym krańcu terenu posesji przy ul. Elizy			

Lp.	Rodzaj twor	Parametry / Lokalizacja			Dane aktu prawnego o ustanowieniu
		Wysokość [m]	Obwód [cm]	Pierśnica [cm]	
		Orzeszkowej 14			
7	Drzewo Cis pospolity - Taxus baccata	15	219	70	
		na działce 792/3 obręb Leśna, przed budynkiem mieszkalnym na ul. Elizy Orzeszkowej 4			
8.	Drzewo Klon jawor (Jawor) - Acer pseudoplatanus	20	296	94	
		na działce 710, obręb Leśna, rośnie na terenie gimnazjum przy ul. Kościuszki 9, w północno-wschodnim narożniku posesji			

źródło: crfop.gdos.gov.pl

5. Granice aglomeracji Leśna

Obecnie obszar aglomeracji Leśna obejmuje pełne działki ewidencyjne gruntów, zaś granice aglomeracji pokrywają się z zewnętrznymi granicami działek stanowiących najbardziej zewnętrzne części obszaru aglomeracji. Aglomeracja obejmuje cały obszar, na którym skupienie ludności jest odpowiednie do jej wyznaczenia. Obszar i granice aglomeracji wyznaczono na podstawie zasięgu systemu istniejącej sieci kanalizacyjnej. Aglomeracja obejmuje miejscowości: Leśna, Smolnik oraz Miłoszów.

Granice wyznaczonej aglomeracji uległy zmianie w stosunku do dotychczas obowiązujących. Dołączone zostały obszary podłączone do sieci kanalizacji sanitarnej oraz obszary, które uzyskały techniczne warunki podłączenia do nowopowstałej kanalizacji sanitarnej, w tym nieruchomości, w których mieszkańcy dotychczasowo korzystali ze zbiorników bezodpływowych. Wyłączone zostały natomiast nieruchomości (2 szt.) korzystające ze zbiorników bezodpływowych w celu osiągnięcia wymaganego poziomu skanalizowania.

Nieruchomości posiadające zbiorniki bezodpływowe będą nadal gromadzić w nich nieczystości ciekłe oraz dostarczać taborem asenizacyjnym do oczyszczalni ścieków w Smolniku dopóki nie zostaną podłączone do sieci kanalizacji sanitarnej, natomiast z przydomowych oczyszczalni ścieków odprowadzanie będzie odbywać się do gruntu stanowiącego własność wprowadzającego.

Na wyłączonych obszarach w okresie 5 ostatnich lat, nie pozyskiwano pomocy finansowej na realizację budowy, rozbudowy i modernizacji urządzeń kanalizacyjnych ze środków budżetu państwa oraz ze środków pochodzących z funduszy Unii Europejskiej.

6. Pomoc finansowa

Działania inwestycyjne w gospodarce ściekowej związane z rozbudową oraz modernizacją sieci kanalizacyjnej na terenie gminy Leśna, finansowane są z budżetu Gminy Leśna. Gmina w ramach możliwości pozyskuje dofinansowania ze środków krajowych, w celu rozbudowy sieci kanalizacji na terenach, gdzie znajdują się nieruchomości odprowadzające ścieki do zbiorników bezodpływowych.

W 2021 r. realizowano inwestycję pn. „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej i wodociągowej na terenie Smolnika oraz Leśnej (ul. Wiejska i Elizy Orzeszkowej)”. Całkowity koszt robót budowlanych wyniósł 1 452 657,14 zł. Część zadania dotycząca budowy sieci kanalizacji sanitarnej na terenie Smolnika i Leśnej (ul. Wiejska i Elizy Orzeszkowej) dofinansowana była w ramach Osi Priorytetowej nr 4 „Środowisko i zasoby” Poddziałania nr 4.2.1- „Gospodarka

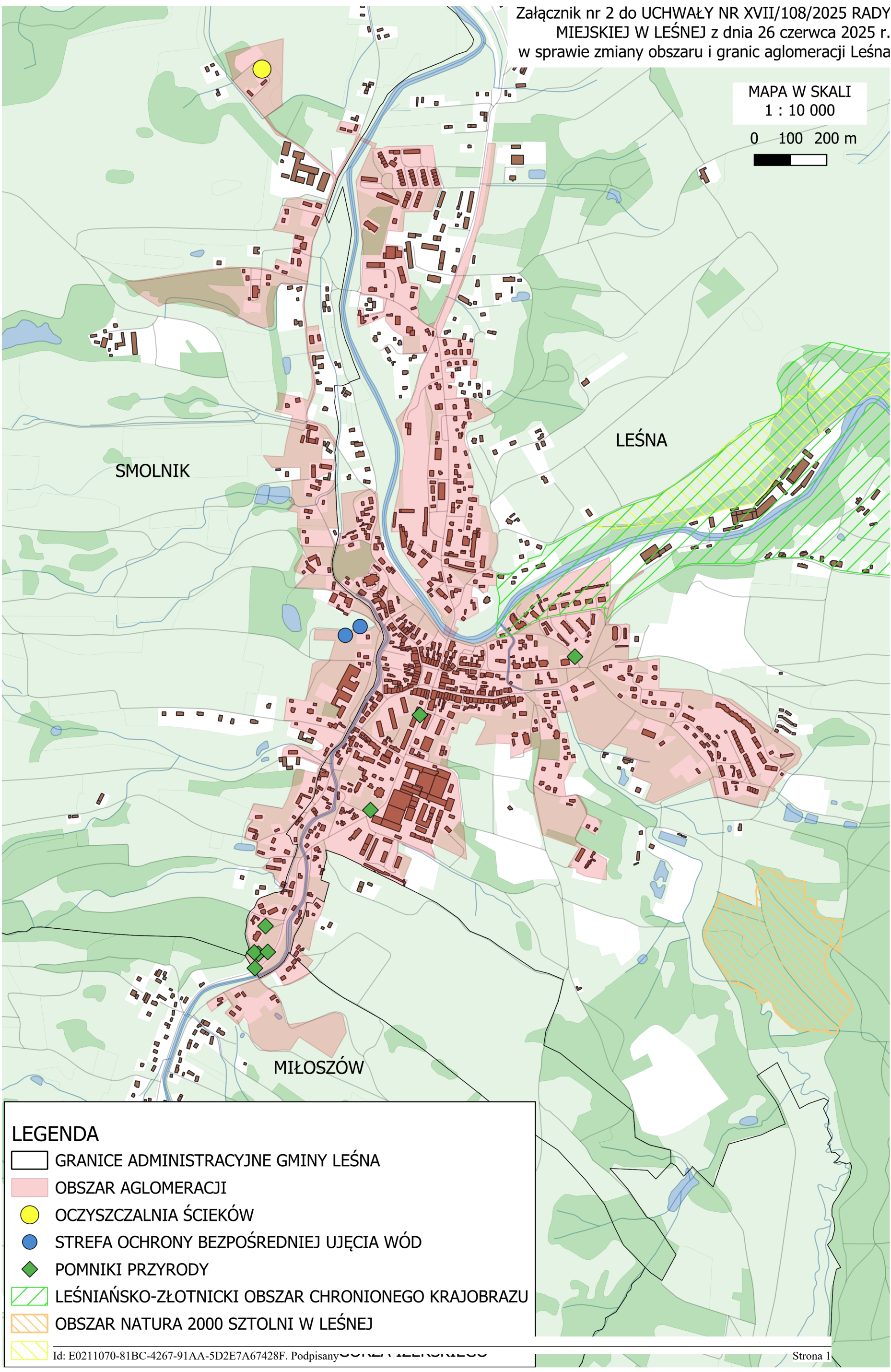
7. Poprawność wykonania części graficznej

Lp.	Wyszczególnienie	Nie	Tak	Nie dotyczy
1	2	3	4	5
1	Część graficzna została wykonana na mapie topograficznej w skali 1: 10 000, a w przypadku jej braku - w skali 1:25 000.		x	
2	Oznaczono granice obszaru proponowanej aglomeracji (obszar objęty i przewidziany do objęcia zasięgiem systemu kanalizacji zbiorczej). Granice pokrywają się z zewnętrznymi granicami działek stanowiących najbardziej zewnętrzne części aglomeracji. Granice obejmują część działek zabudowanych.		x	
3	Oznaczono znajdujące się na terenie aglomeracji oczyszczalnie ścieków komunalnych, do których odprowadzane są (bądź odprowadzane będą) ścieki komunalne.		x	
4	Oznaczono granice administracyjne gminy / gmin zgodne z danymi z państwowego rejestru granic.		x	
5	Oznaczono granice stref ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej.		x	
6	Oznaczono granice obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych.			x
7	Oznaczono granice terenów objętych formami ochrony przyrody w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty, znajdującego się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy.		x	
8	Określono skalę planu w formie liczbowej i liniowej.		x	

SPIS TABEL

Tabela 1. Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego na terenie aglomeracji Leśna.....	5
Tabela 2. Rodzaj i długość istniejącej i planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej.....	5
Tabela 3. Mieszkańcy, osoby przebywające czasowo i przemysł obsługiwany przez istniejącą lub planowaną do budowy sieć kanalizacyjną.....	6
Tabela 4. Skład jakościowy ścieków komunalnych powstających na terenie aglomeracji Leśna w 2023 r.....	8
Tabela 5. Pomniki przyrody w granicach aglomeracji Leśna.....	12

MAPA W SKALI
1 : 10 000
0 100 200 m



LEGENDA

- GRANICE ADMINISTRACYJNE GMINY LEŚNA
- OBSZAR AGLOMERACJI
- OCZYSZCZALNIA ŚCIEKÓW
- STREFA OCHRONY BEZPOŚREDNIEJ UJĘCIA WÓD
- POMNIKI PRZYRODY
- LEŚNIAŃSKO-ZŁOTNICKI OBSZAR CHRONIONEGO KRAJOBRAZU
- OBSZAR NATURA 2000 SZTOLNI W LEŚNEJ

Uzasadnienie

Obszar i granice aglomeracji Leśna zostały wyznaczone Uchwałą Nr XLIX/331/2022 Rady Miejskiej w Leśnej z dnia 28 kwietnia 2022 r. w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Leśna. Zgodnie z art. 92 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. prawo wodne wójt, burmistrz lub prezydent miasta co 2 lata dokonuje przeglądu obszarów i granic aglomeracji wyznaczonych na podstawie art. 87 ust. 1 ww. ustawy, z uwzględnieniem kryterium ich utworzenia, o którym mowa w art. 86 ust. 1 oraz zaistniałych zmian równoważnej liczby mieszkańców w aglomeracji.

Na podstawie art. 87 ust. 4 ustawy prawo wodne, wyznaczenie aglomeracji następuje po uzgodnieniu przez wójta, burmistrza lub prezydenta miasta z Wodami Polskimi, a w zakresie obszarów objętych przynajmniej jedną formą ochrony przyrody, o której mowa w art. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody, lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty znajdujących się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy – z właściwym regionalnym dyrektorem ochrony środowiska. Organem właściwym do zajęcia stanowiska w sprawie jest, zgodnie z przepisem kompetencyjnym, wynikającym z art. 240 ust. 3 pkt 4a ustawy prawo wodne, Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, natomiast w przypadku występujących na obszarze aglomeracji form ochrony przyrody z Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska we Wrocławiu.

Zgodnie z art. 87 ust. 4 prawa wodnego projekt przedmiotowej uchwały został uzgodniony z Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska we Wrocławiu pismem znak WPN.600.264.2024.AK z dnia 20 grudnia 2024 r. oraz Państwowym Gospodarstwem Wodnym Wody Polskie Dyrektorem RZGW we Wrocławiu pismem znak V.RZŚ.4022.12.2024.MM z dnia 8 kwietnia 2025 r.

Zaktualizowano RLM aglomeracji w oparciu o aktualne dane dotyczące liczby mieszkańców korzystających z sieci kanalizacyjnej, zbiorników bezodpływowych i przydomowych oczyszczalni ścieków oraz dokonano zmiany obszaru i granic aglomeracji. RLM aglomeracji wynosi 3 673. Stopień skanalizowania terenu aglomeracji wynosi 98,01%. Biorąc powyższe pod uwagę w 2024 r. wykonano przegląd istniejącej obszaru aglomeracji i dokonano zmiany jej obszaru i granic. Do aglomeracji dołączone zostały obszary, które wcześniej znajdowały się poza granicami aglomeracji, a zostały podłączone do sieci kanalizacji sanitarnej oraz nieruchomości, w których mieszkańcy dotychczasowo korzystali ze zbiorników bezodpływowych, ale zdecydowali podłączyć się do sieci kanalizacji sanitarnej.

Aglomeracja położona jest w województwie dolnośląskim, powiecie lubańskim na terenie Gminy Leśna z oczyszczalnią ścieków komunalnych zlokalizowaną w Smolniku. W skład aglomeracji Leśna wchodzi miejscowości: Leśna, Smolnik oraz Miłoszów.

Aglomeracja Leśna spełnia warunki dyrektywy ściekowej tj.:

- warunek I, o którym mowa w art. 3 Dyrektywy Ściekowej oraz w art. 87a pkt 1 i pkt 2 ustawy Prawo wodne (stopień skanalizowania),
- warunek II, o którym mowa w art. 10 Dyrektywy Ściekowej oraz w art. 87a pkt 3 ustawy Prawo wodne (wydajność oczyszczalni),
- warunek III, o którym mowa w art. 4 lub 5 (5.2) Dyrektywy Ściekowej oraz w art. 87a pkt 4 ustawy Prawo wodne (standardy oczyszczania ścieków).

Biorąc pod uwagę powyższe podjęcie uchwały należy uznać za zasadne.